

#### 48.5 *Notification of National Publication*

Where the publication of the international application by the International Bureau is governed by Article 64(3) (c) (ii), the national Office concerned shall, promptly after effecting the national publication referred to in the said provision, notify the International Bureau of the fact of such national publication.

#### 48.6 *Announcing of Certain Facts*

(a) If any notification under Rule 29.1 (a) (ii) reaches the International Bureau at a time later than that at which it was able to prevent the international publication of the international application, the International Bureau shall promptly publish a notice in the Gazette reproducing the essence of such notification.

(b) The essence of any notification under Rule 29.2 or 51.4 shall be published in the Gazette and, if the notification reaches the International Bureau before preparations for the publication of the pamphlet have been completed, also in the pamphlet.

(c) If the international application is withdrawn after its international publication, this fact shall be published in the Gazette.

#### Rule 49

##### *Languages of Translations and Amounts of Fees under Article 22(1) and (2)*

#### 49.1 *Notification*

(a) Any Contracting State requiring the furnishing of a translation or the payment of a national fee, or both, under Article 22, shall notify the International Bureau of:

(i) the languages from which and the language into which it requires translation,

(ii) the amount of the national fee.

(b) Any notification received by the International Bureau under paragraph (a) shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

(c) If the requirements under paragraph (a) change later, such changes shall be notified by the Contracting State to the Inter-

#### 48.5 *Meddelelse om national offentliggørelse*

Hvis Det internationale Bureaus offentliggørelse af en international ansøgning bestemmes af artikel 64, stk. 3, c), ii), skal den pågældende nationale myndighed umiddelbart efter at have foranstaltet den i den nævnte bestemmelse omhandlede nationale offentliggørelse give meddelelse herom til Det internationale Bureau.

#### 48.6 *Bekendtgørelse om visse forhold*

a) Hvis en meddelelse i henhold til regel 29.1, a), ii), når frem til Det internationale Bureau på et så sent tidspunkt, at den internationale offentliggørelse af den internationale ansøgning ikke kan forhindres, indrykker Det internationale Bureau uden ophold i den officielle tidende en bekendtgørelse, der gengiver det væsentlige indhold af meddelelsen.

b) Det væsentlige indhold af enhver meddelelse i henhold til reglerne 29.2 og 51.4 offentliggøres i den officielle tidende og, hvis meddelelsen når frem til Det internationale Bureau inden forberedelserne til offentliggørelse af skriftet er tilendebragt, tillige i skriftet.

c) Hvis den internationale ansøgning tilbagetages efter dens internationale offentliggørelse, indrykkes der bekendtgørelse herom i den officielle tidende.

#### Regel 49

##### *Sprog for oversættelser og størrelse af afgifter i henhold til artikel 22, stk. 1 og 2*

#### 49.1 *Meddelelse*

a) Enhver kontraherende stat, som kræver indsendelse af en oversættelse eller betaling af en national afgift eller begge dele i henhold til artikel 22, skal give Det internationale Bureau meddelelse om:

i) de sprog, fra hvilke og det sprog, til hvilket oversættelse kræves,

ii) størrelsen af den nationale afgift.

b) Det internationale Bureau offentliggør uden ophold i den officielle tidende enhver meddelelse, som det har modtaget i henhold til bestemmelsen under a).

c) Hvis de under a) nævnte krav senere ændres, skal den kontraherende stat give meddelelse herom til Det internationale